

ð [YbX`]WYf`]b` < Øfh\ `ØVYfZU``Yb. `Dc`]nY]
gi WXh`bUWX`NYi [Yb`i bX`HÄhYfb

ð` < Øfh\ `k i fXY`Y]b`%+! ð\ f][Yf`Ub[Y[f]ZZYb`i bX`gY]b` < UbXm
[Yghc\ `Yb``Dc`]nY]`gi WXh`bUWX`a Y\ fYfYb`HÄhYfb`` <]bk Y]gY
YfVYhYb"

; Yk U`hj cfZÄ``Y`]b` < Øfh\ . `5i gk]f_ i b[Yb`Ui Z
X]Y` ð [YbX`i bX`X]Y` ; Ya Y]bgWX UZh

8]Y`GhUXh` < Øfh\ `ghY\ h`U_hi Y``]a` : c_ i g j cb` ; Yk U`hj cfZÄ``Ybž`X]Y
b]WXh`bi f`X]Y`G]WYf\ Y]h`XYf` ð [YbX`]WYb`VYhfYZZYbž`gcbXYfb
Ui WX`XUg`U``[Ya Y]bY`@YVYbg[YZØ\ ``]b`XYf` ; Ya Y]bXY
VYY]bZi ggYb``5a` A cbhU[UVYbXž`XYb`&&"` ð `]ž`Yf`YVhY`Y]b
%+! Ä\ f][Yf` ð b[Y`Y]bYb`VYgcbXYfg`XfUa` Uh]gWYb`J cfZU``ž`U`g`Yf
]a`6YfY]W`XYf`6cbbghfU» Y`i bX`XYg`A Uf_hk Y[g j cb`Y]bYf` ; fi ddY
↑ b[Yf`A ÄbbYf`Ub[Y[f]ZZYb`k i fXY"

5b [f]ZZgj Yf`Ui Zi bX`HUhVYhY]`][hY

; Y[Yb`&\$`() `I \fž`k Ä\ fYbX`XYf` ð [YbX`]WY`ni` : i » `i bhYfk Y[g
k Ufž`bÄ\ YfhY`g]W`]`a` `Y]bY`DYfgcb`Ui ZY]bYa`gWk UfnYb`Fc``Yf"
@Ui h`5i [YbnYi [YbVYf]W`hYb`gc``XYf`Fc``YfZU\ fYf`XYb` ð b[Yb
Ub[YgdfcWYb`\ UVYbž`VYj cf`g]W`]`a` `Yhk U`ZØbZk Y]hYfY`DYfgcbYb
UbgW`cggYb``8]YgY`ZcfXYfhYb`b]W`h`bi f`gY]b`Ga Ufhd\ cbYž
gcbXYfb`Ui WX`6Uf[Y`X"

9]b`HÄhYfž`VYgWf]YVYb`U`g`Yhk U`&\$` ð\ fY`U`hž`%+`\$`NYbh]a` YhYf
[fc» `i bX`_fÄZh][ž`k]fX`U`g`Y]bYf`XYf` < Ui dhUb[fY]ZYf`j Yfa`i hYh``9f
Z]Y``Xi fW`Y]bY`NU\ b`ØW`Y`i bX`gWk UfnYž`ni f`GY]hY`Zf]g]YfhY` < UUFY
Ui Z``8Yf`J cfZU``Yg_U`]YfhY`fUgUbh`9]bYf`XYf`A ÄbbYf`gW`i [`XYb
ð b[Ybž`k cXi fW`Yf`ghØfnhY``5bgW`]Y» YbX`k i fXY`Yf`j cb`XYb

HÀhYfb`k Y]hYf`[YhfYhYbž`k À\ fYbX`]\ bYb`XUg`< UbXm`XYg`C dZYfg
Ybhk YbXYh`k i fXY"

8]Y`6YXYi hi b[`gc`WXYf`J cfZÀ``Y`ZØf`X]Y
; Ya Y]bgWXY UZh

8]Y`ni bY\ a YbXYb`6Yf]WXYhY`ØVYf`gc`WXY` ; Yk U`hhUhYb`k YfZYb
: fU[Yb`Ui Z`ØVYf`X]Y`G]WXYf\Y]h]j cb`š [YbX`]WXYb`]b`XYf`GhUXh`'9g
]gh`U`Ufa]YfYbXž`XUgg`gc`WXY` , VYf[f]ZY`]a a Yf`\Ài Z[Yf
j cf`ca a Yb`i bX`X]Y`A YbgWXYb`g]WXY`ZfU[Ybž`k]Y`g]WXYf`g]Y`g]WXY`]b
ØZYbh`]WXYb`FÀi a Yb`ZØ\`Yb`_ØbbYb``8]Yg`_Ubb`b]WXYh`bi f`XUg
K c`\VYZ]bXYb`XYf`6Yhfc`ZYbYb`VYY]bhf`ÀWXYh][Ybž`gc`bXYfb`Ui WXY
`Ub[Zf]gh][Y`bY[Uh]j Y`9ZY`_hY`Ui Z`XUg`gc`n]U`Y`?`]a U`]b`< Øfh\
\UVYb"

8]Y`9fa]hh`Yf`XYg`?f]a]bU`_ca a]ggUf]Uhg`&`'g]bX`U`_h]j `Ui Z`XYf
Gi WXY`bUWXY`k Y]hYfYb`ϕZcfa Uh]cbYb`ni `X]YgYa `J cfZU`ž`i a `X]Y
HÀhYf`ni `]XYbh]Z]n]YfYb`i bX`]\ fY`A UWXYb`gWXYUZhYb`ni `ghc`ddYb`"
6Øf[Yfž`X]Y`<]bk Y]gY`\UVYbž`k YfXYb`[YVYhYbž`g]WXY`i bhYf`XYf
HY`YZcbbi a a Yf`\$&&+%#,%\$`cXYf`dYf`9!A U]`ni `a Y`XYb`"

5i gk]f`_i b[Yb`Ui Z`X]Y`š [YbX`]WXYb`i bX
< UbX`i b[gVYXUfZ

: Øf`j]Y`Y`š [YbX`]WXY`VYXYi hYh`X]Y`5b[gh]j cf`gc`WXYb` , VYf[f]ZYb
Y]bY`9]bgWXYf`Àb`_i b[`]\ fYf`: fY`\Y]h`² ZZYbh`]WXYg`@YVYb`i bX`gc`n]U`Y
ϕbhYfU`_h]cbYb`k YfXYb`Xi fWXY`X]Y`Gcf[Y`i a `X]Y`Y][YbY`G]WXYf\Y]h
VYY]bhf`ÀWXYh][h`8 U\Yf`]gh`Yg`YbhgWXY]XYbXž`XUgg`X]Y`GhUXh`< Øfh\
i bX`X]Y`Dc`nY]`]b`Yb[Yf`Ni gUa a YbUfVY]h
Df`Aj Ybh]cbga U» bU\ a Yb`Yf[fY]ZYbž`i a `X]Y`G]WXYf\Y]h`ni `Yf\Ø\Yb
i bX`gc`WXYb` ; Yk U`hj cfZÀ``Yb`YbhgWXY]XYb`Ybh[Y[Ybni hfYhYb`"

9g`k]fX`Yfk UfhYhž`XUgg` ; Ygdf`ÀWXY`nk]gWXYb`9`hYfbž`GWXY`i`Yb`i bX
XYf`Dc`nY]`]b`XYb`_ca a YbXYb`K cWXYb`ghUhhZ]bXYbž`i a `Y]bY
g]WXYfY`I a [YVi b[`ZØf`U`Y`ni `gWXYUZYb`i bX`XUg`J YfhfUi Yb`XYf
š [YbX`]WXYb`]b`X]Y`ØZYbh`]WXYb`FÀi a Y`k]YXYf\Yfni ghY``Yb`"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY